

***AnyTone***<sup>®</sup>  
*We only do best radio!*

# AnyTone®



ISO9001  
ISO14001



## AT-3218G

**TWO WAY RADIO**

**РУКОВОДСТВО  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

FC

CE

!

RoHS  
COMPL. A1-1

# БЛАГОДАРНОСТЬ

Мы благодарим Вас за выбор модели *AnyTone* AT-3218G. *AnyTone* трансивер обеспечит Вас надежной, качественной связью.

Этот трансивер применяет эффективную систему цифровой обработки звука DSP (Digital Signal Processing), поддерживает большое количество функций, имеет отличную стабильность и высокую надежность.

Трансивер имеет модный дизайн, он легкий в переноске, и прост в эксплуатации. Оснащен функцией DTMF вызова, имеет приятный тембр звука, большой LCD-дисплей и программируемые клавиши быстрого вызова функций, что делает трансивер очень удобным для использования.

## МОДЕЛИ, ОПИСАННЫЕ В РУКОВОДСТВЕ

AT-3218G: VHF FM Трансивер 136-174МГц

AT-3218G: UHF FM Трансивер 400-480МГц

ДОПОЛНИТЕЛЬНО: 400-520МГц

PMR/FRS/LPD/GMRS стандарты

## Программное обеспечение: QPS3218G.

### ВНИМАНИЕ:

- При программировании трансивера, необходимо вначале считать с него заводские настройки, чтобы убедиться, что все компоненты программирования работают корректно, затем записывать данные.

# БЫСТРЫЕ ОПЕРАЦИИ

Функция	Действие	Стр.
Уровень системы шумоподавления	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Нажать [FUNC] + [MHz]</li> <li>● Нажать ▲ или ▼ для выбора</li> <li>● Нажать любую кнопку для сохранения</li> </ul>	12
Выбор режима экрана	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Нажать [FUNC] (1 секунду)+[DIAL]</li> </ul>	13
Вызов	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Нажать [CALL]</li> </ul>	14
Включение/выключение вызова	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Нажать [FUNC] + [CALL]</li> <li>● Включится или выключится вызов</li> </ul>	15
Высокая/Низкая мощность	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Нажать [FUNC] (1 секунду)+ [SCAN].</li> <li>● Нажать [FUNC] выбрать "P P H".</li> <li>● Нажав [▲] или [▼] выбор "H" для высокой, "L" для низкой мощности.</li> <li>● Нажать любую кнопку для сохранения</li> </ul>	16
Управление сканируемыми каналами	<p>Канальный и Частота+Канал режим</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Нажать [FUNC] + [SCAN] для добавления/удаления сканируемого канала</li> </ul>	20
Сканирование	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Нажать [SCAN]</li> </ul>	20
DTMF вызов	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Нажать [DIAL]</li> <li>● Нажать ▲ или ▼ для выбора DTMF кода</li> <li>● Нажать [PTT] для передачи DTMF кода</li> <li>● Нажать любую кнопку кроме [PTT], для выхода из режима</li> </ul>	21
Блокировка клавиатуры	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Нажать [LAMP] в течение 4 секунд, повторить для отключения блокировки</li> </ul>	22
Защита клавиатуры	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Держать [DIAL] + [MONI] при включении питания трансивера</li> <li>● Нажать [SCAN] для входа в режим</li> <li>● Нажать ▲ или ▼ для выбора, "L" защита вкл, или "H" защита выкл.</li> </ul>	22
Подсветка	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Нажать [LAMP], повторить для вкл/выкл</li> </ul>	23
Цвет фона	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Нажать [FUNC] + [LAMP] для выбора цвета.</li> <li>● Всего доступно 7 цветов фона экрана</li> </ul>	23

Функция	Действие	Стр.
Реверс частоты	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Нажать [FUNC] + [DIAL], повторить для отмены</li> </ul>	23
Установка шага частоты	<p>Частотный режим</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Нажать [FUNC]+[P1]</li> <li>● Нажать ▲ или ▼ для выбора шага</li> <li>● Нажать любую кнопку для сохранения</li> </ul>	24
Функция VOX	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Нажать [FUNC] (1 секунду) + [MHz]</li> <li>● Нажать ▲ или ▼ для выбора уровня VOX</li> <li>● Нажать любую кнопку для сохранения</li> </ul>	24
Установка CTCSS/ DCS Кодирование/ Декодирование	<p>[FUNC] (1 секунду) + [CALL]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Нажать [FUNC] для выбора код/декод</li> <li>● Нажать [MHz] для выбора CTCSS/DCS/OFF, выбрать DCS</li> <li>● Нажать [DIAL] для выбора прямого/инверсного</li> <li>● Нажать ▲ или ▼ для выбора сигналинга</li> <li>● Нажать любую кнопку для сохранения</li> </ul>	25
Смещение частоты	<p>Диапазон частоты, [FUNC] + [▲]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Нажать [SCAN] для выбора (+/-) смещения</li> <li>● Нажать ▲ или ▼ для выбора величины смещения частоты</li> </ul>	26
Широкий/ Узкий диапазон	<p>[FUNC] (1 секунда) + [SCAN].</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Нажать [FUNC] выбрать "7.7 25",</li> <li>● Нажать ▲ или ▼, выбрать " 25" или " 750" (широкий/узкий диапазон)</li> <li>● Нажать любую кнопку для сохранения</li> </ul>	27
Блокировка занятого канала	<p>[FUNC] (1 секунда) + [SCAN].</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Нажать [FUNC] выбрать "7.7 0FF"</li> <li>● Нажать ▲ или ▼, выбрать " 0FF" для выкл, " 1" для несущей, " 1" для CTCSS/DCS сигналинга</li> <li>● Нажать любую кнопку для сохранения</li> </ul>	27

## БЫСТРЫЕ ОПЕРАЦИИ

Функция	Действие	Стр.
Выбор частоты пилот-тона	<p><b>[FUNC]</b> (1 секунда) + <b>[SCAN]</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Нажать <b>[FUNC]</b> выбрать "175042"</li> <li>● Нажать ▲ или ▼ для выбора "100042", "145042", "175042", "210042"</li> </ul>	28
Выбор мелодии вызова	<p><b>[FUNC]</b>+<b>[▼]</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Нажать <b>[SCAN]</b> для выбора мелодий (1-5)</li> <li>● Нажать любую кнопку кроме <b>[MHz]</b> и <b>[DIAL]</b> для сохранения и выхода</li> </ul>	29
Сохранение канала	<p>Диапазон частоты, <b>[FUNC]</b>(1 секунда) + <b>[▼]</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Нажать ▲ или ▼ для выбора канала</li> <li>● Нажать любую кнопку для подтверждения</li> <li>● Нажать <b>[CALL]</b> для сохранения и выхода или <b>[P3]</b> для выхода без сохранения</li> </ul>	29
Копирование канала	<p>Канальный режим и Частота+Канал . <b>[FUNC]</b>(1 секунда)+ <b>[▼]</b> .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Нажать ▲ или ▼ для выбора канала</li> <li>● Нажать любую кнопку для подтверждения</li> <li>● Нажать <b>[CALL]</b> для сохранения и выхода или <b>[P3]</b> для выхода без сохранения</li> </ul>	30
Удаление канала	<p>Канальный режим и Частота+Канал <b>[FUNC]</b>(1 секунда)+ <b>[▲]</b> .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Нажать ▲ или ▼ для выбора канала</li> <li>● Нажать любую кнопку для подтверждения</li> <li>● Нажать <b>[CALL]</b> для сохранения и выхода или <b>[P3]</b> для выхода без сохранения</li> </ul>	31

Функция	Действие	Стр.
Ручное программирование (программирование без программного обеспечения)	Держать <b>[DIAL]+[MONI]</b> вместе при включении трансивера <ul style="list-style-type: none"> <li>● Нажать <b>[FUNC]</b> для входа в автопрограм.</li> <li>● Жать <b>[▲]/[▼]</b> для выбора канала.</li> <li>● Нажать <b>[FUNC]</b> для частоты приема, "LH" отобразится внизу экрана.</li> <li>● Жать <b>[▲]/[▼]</b> для выбора частоты</li> <li>● Нажать <b>[CALL]</b> для частоты по умолчанию</li> <li>● Нажать <b>[FUNC]</b> для частоты передачи "LH" отобразится внизу экрана.</li> <li>● Жать <b>[▲]/[▼]</b> для выбора частоты нет частоты, нажать <b>[CALL]</b> по умолчанию</li> <li>● Нажать <b>[FUNC]</b> для завершения</li> <li>● Нажать <b>[FUNC]</b> снова для перехода на следующий канал</li> <li>● Выключить питание для выхода из режима</li> </ul>	31

## ○ ЗНАЧЕНИЯ LED ИНДИКАТОРОВ И ЗВУКОВЫХ СООБЩЕНИЙ

Красный индикатор мигает во время передачи, но связь обеспечивается.	Низкий уровень заряда батареи. Зарядите батарею.
Передача прекращается, когда красный индикатор мигает, слышен звук «Да».	Слишком низкий уровень заряда батареи. Немедленно зарядите ее!
Периодически слышны звуки «Да да»	Неверно запрограммированы рабочие частоты трансивера.
После некоторого времени работы на передачу, она прекращается и слышен звук	Включена функция TOT Отпустите кнопку [PTT] для отключения предупреждения.
Трансивер издает звук после работы на передачу некоторое время, затем прекращает передачу сигнала.	Включена функция предупреждения TOT
Вы можете возобновить передачу сигнала после сигнала предупреждения о скором	Таймер срабатывания TOT позволяет работать на передачу некоторое время после предупреждения
Во время приема сигнала от другого трансивера, горит желтый индикатор. При нажатии [PTT] слышен звук, трансивер работает на прием.	Включена функция блокировки занятого канала (VCL)



**Для безопасного и высокоэффективного использования трансивера, внимательно изучите следующую информацию.**

1. Ремонт трансивера должен производиться только специалистами. Не разбирайте его самостоятельно.
2. Не модифицируйте трансивер самостоятельно.
3. Не используйте трансивер в пожаро- и взрывоопасных местах.
4. Не разбирайте и не заряжайте батарею в пожаро- и взрывоопасных местах.
5. Выключайте трансивер до входа во взрывоопасные места.
6. Во избежание возможных сбоев в работе оборудования из-за высокочастотного излучения, выключайте трансивер в местах где запрещена эксплуатация подобных приборов – например в больницах, самолетах и т.д.
7. В автомобиле размещайте трансивер вне зоны срабатывания подушек безопасности.
8. Не оставляйте трансивер под действием прямых солнечных лучей или в непосредственной близости от раскаленных предметов.
9. Держите антенну на расстоянии не менее 2.5 см от тела во время передачи сигнала.
10. Не помещайте трансивер в сильно запыленные или влажные места, не кладите его на неровные и неустойчивые поверхности.
11. В случае, если из трансивера идет дым или появился ненормальный запах, немедленно выключите его, отсоедините батарею и обратитесь в ближайший сервисный центр.

<b>РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА</b> .....	<b>1</b>
Комплектность поставки.....	1
Стандартные принадлежности.....	2
Дополнительные принадлежности.....	2
<b>ИНФОРМАЦИЯ О БАТАРЕЕ</b> .....	<b>3</b>
Сведения о зарядке Li-ion батареи.....	3
Хранение батареи.....	3
Зарядка батареи.....	4
<b>УСТАНОВКА ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ</b> .....	<b>5</b>
Установка/Удаление батареи.....	5
Установка/Удаление антенны.....	6
Установка/Удаление клипсы.....	6
Установка ремня.....	7
Установка внешнего Динамика/Микрофона.....	7
<b>ЗНАКОМСТВО</b> .....	<b>8~10</b>
LCD Экран.....	11
<b>ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ</b> .....	<b>12</b>
Питание Вкл/Выкл.....	12
Управление громкостью.....	12
Уровень срабатывания системы шумоподавления.....	12
Выбор режима отображения.....	13
Выбор канала.....	13
Выбор частоты.....	14
Вызов.....	14
Управление вызовом.....	15
Передача.....	15
Прием.....	15
Уровни мощности.....	16
Управление FM Радио.....	16
Режимы отображения FM радио Канал/Частота.....	16
Настройка частоты FM радио.....	17
Сканирование частот FM радио.....	17
Настройка каналов FM радио.....	17
Редактирование каналов FM радио.....	17
<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ</b> .....	<b>18</b>
Монитор.....	18
Отключение системы шумоподавления.....	18
Запрос уровня выходной мощности.....	18
Локальный разговор.....	18

Запрос уровня заряда батареи.....	19
Временное удаление мешающего канала.....	19
<b>ФУНКЦИИ.....</b>	<b>20</b>
Добавить/Удалить канал для сканирования.....	20
Сканирование по каналам.....	20
Сканирование по частотам.....	21
Передача DTMF кода.....	21
Блокировка клавиатуры.....	22
Защита клавиатуры.....	22
Подсветка.....	23
Частотный реверс.....	23
Установка шага частоты.....	24
Передача VOX.....	24
Установка кодов CTCSS/DCS.....	25
Сдвиг частоты.....	26
Широкий/Узкий диапазон.....	27
Блокировка занятого канала.....	27
Выбор частоты пилот-тона.....	28
Выбор мелодии вызова.....	29
Сохранение канала.....	29
Копирование канала.....	30
Удаление канала.....	31
Ручное программирование.....	31
<b>ФОНОВЫЕ ОПЕРАЦИИ.....</b>	<b>33</b>
Таймер ограничения времени передачи (TOT).....	33
Предупреждение срабатывания TOT.....	33
Время повторной передачи TOT.....	33
Время возобновления TOT.....	33
Настройка кнопки MONI.....	33
Экономия заряда батареи.....	34
Предупреждение о низком заряде батареи.....	34
Возврат к заводским настройкам.....	34
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....</b>	<b>35</b>
<b>ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ.....</b>	<b>37</b>
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ.....</b>	<b>39</b>
Частоты CTCSS.....	39
Частоты DCS.....	40
<b>ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....</b>	<b>41</b>

# РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА

Внимательно распакуйте трансивер. Мы рекомендуем не выбрасывать упаковку до проверки комплектности. В случае отсутствия или повреждения любой части трансивера незамедлительно свяжитесь с продавцом.

## Комплектность поставки

Наименование	Номер	Количество
Антенна	QA06V (136-174MHz)	1
	QA06U (400-480MHz)	
Li-ion Батарея (1500 мАч)	QB-27L	1
Зарядное устройство	QBC-27L	1
AC Адаптер	QPS-02	1
Ремешок	GS01	1
Крепежная клипса	BC05	1
Гарнитура	HS03	1
Инструкция		1

Комплектация может отличаться от указанной выше.

## Стандартные принадлежности



Антенна\*  
QA06V(136~174МГц)  
QA06U(400~480МГц)



Li-ion батарея  
QB-27L



Зарядное устройство  
QBC-27L



AC Адаптер  
(5V/500mA) QPS-02



Клипса (с винтами)  
BC05



Руководство  
пользователя



Ремешок  
GS01



Гарнитура  
HS03

\* Рабочий диапазон частот указан на нижней части антенны.

## Дополнительные принадлежности



Кабель для  
программирования  
PC03



Батарея  
QB-27L



Программное  
обеспечение  
QPS3218G

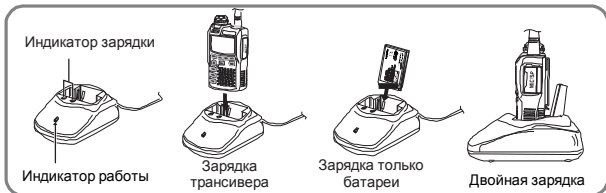
## «« Сведения о зарядке Li-ion батареи

- ▼ Используйте только специальное зарядное устройство, предназначенное для данной модели батареи. Не модифицируйте и не ремонтируйте батарею и зарядное устройство. Мы не несем ответственность за увечья и ущерб, возникшие вследствие самостоятельного вмешательства.
- ▼ Температура окружающей среды во время зарядки должна быть в диапазоне от 5°C до 40°C, иначе батарея не будет полностью заряжена.
- ▼ Зарядка батареи на включенном трансивере не допустима.
- ▼ Время жизни батареи истекло, если время ее работы сильно сократилось даже после правильной и полной зарядки. В этом случае замените батарею.
- ▼ Не заряжайте Li-ion батарею при помощи зарядного устройства для Ni-MH батарей. Это приведет к перезаряду батареи и может стать причиной ее взрыва. Также не заряжайте батарею зарядным устройством для других типов батарей, это также приведет к поломке батареи.
- ▼ Не замыкайте контакты батареи металлическими предметами.
- ▼ Не разбирайте и не бросайте в огонь использованную батарею. Не используйте ее вне рабочего диапазона температур.

## «« Хранение батареи



- ▼ При необходимости длительного хранения батарею необходимо хранить заряженной на 50%.
- ▼ Батарею следует хранить в сухом, прохладном месте.
- ▼ При хранении батареи не допускать высоких температур и прямых солнечных лучей в месте хранения.

## Зарядка батареи



1. Вставьте AC адаптер в сетевую розетку, подсоедините кабель от AC адаптера в разъем DC на задней части зарядного устройства.  
Индикатор работы--Красный, Индикатор зарядки--Зеленый
2. Вставьте батарею или трансивер в зарядное устройство.
  - A. Убедитесь что клеммы батареи имеют надежный контакт с разъемами зарядного устройства.
  - B. Индикатор заряда--Красный.
3. Зарядка завершена. Индикатор заряда--Зеленый.

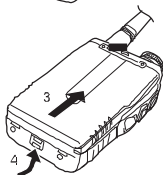
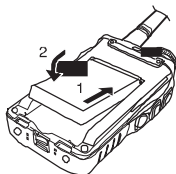
### Процесс заряда:

Статус	Цвет индикатора	Время
Начало заряда	 Красный	4 часа
Заряд окончен	 Зеленый	

### ВНИМАНИЕ:

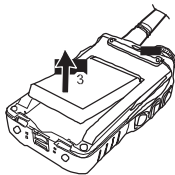
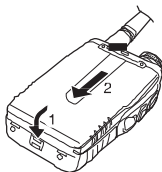
- Полный заряд батареи занимает около 4 часов (для двойной зарядки нужно 8 часов). Реальный период зарядки зависит от емкости батареи. Излишнее время зарядки снижает срок жизни батареи и ухудшает ее емкость.

## « Установка/Удаление батареи



### Установка батареи

- ▼ Вставить верхнюю часть батареи в алюминиевое шасси трансивера, совместив контакты на корпусе батареи и алюминиевом шасси, затем вставить нижнюю часть батареи до упора.
- ▼ Убедиться что батарея не выступает из алюминиевого шасси по высоте.
- ▼ Установить крышку батареи и зафиксировать ее защелкой на корпусе трансивера.



### Удаление батареи

- ▼ Открыть защелку и снять крышку батареи.
- ▼ Вытащить батарею из алюминиевого шасси



## «« Установка/Удаление антенны



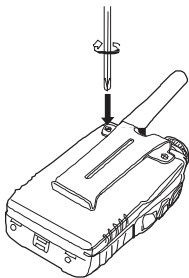
### Установка антенны:

- ▼ Накрутить антенну до упора по часовой стрелке на разъем в верхней части трансивера

### Удаление антенны:

- ▼ Открутить антенну вращением против часовой стрелки.

## «« Установка/Удаление клипсы



### Установка клипсы:

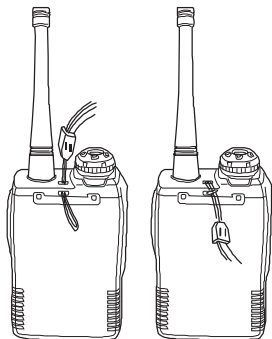
- ▼ Поместить клипсу на заднюю часть трансивера и закрепить ее винтами.

### Удаление клипсы:

- ▼ Открутить крепежные винты и снять клипсу.

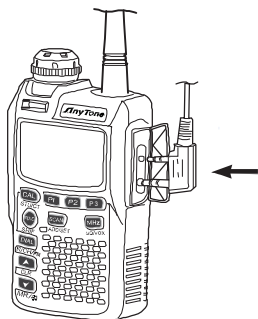
# УСТАНОВКА ПРИНАДЛЖНОСТЕЙ

## « Установка ремня



Вденьте петлю ремешка сквозь ушко в верхней задней части трансивера, а затем вытяните весь ремешок через эту петлю.

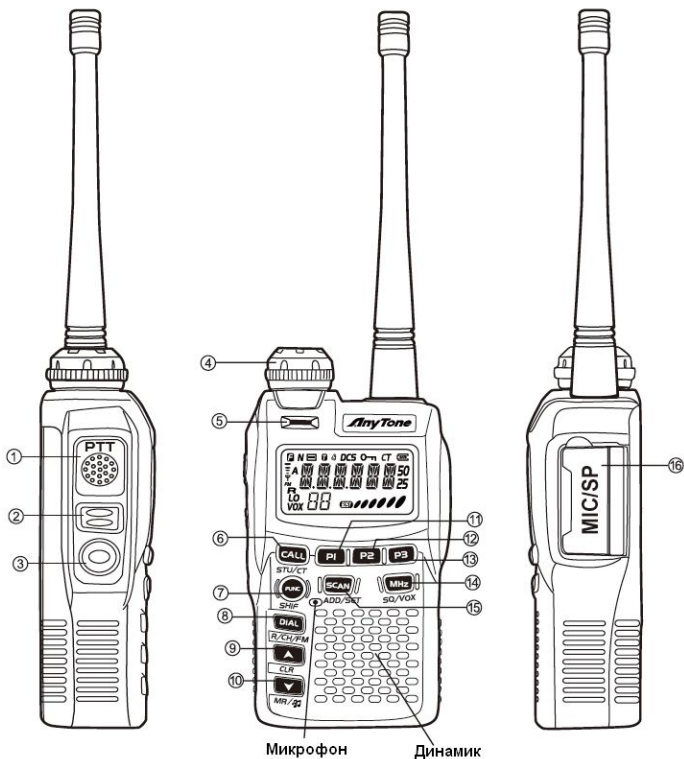
## « Установка внешнего Динамика/Микрофона



Открыть крышку MIC-SP разъема и вставить внешний Динамик/Микрофон в разъем MIC-SP.

### ВНИМАНИЕ:

■ Влагозащищенность трансивера ухудшается при использовании внешнего Динамика/ Микрофона



## ① Кнопка PTT

Нажмите кнопку [PTT] и говорите в микрофон для передачи.

## ② Кнопка MONI

Действие при нажатии программируется. Смотрите стр. 33 с описанием настройки "MONI" а также другие функции при нажатии в комбинации с другими кнопками.

## ③ Кнопка LAMP

Управляет светом подсветки и блокировкой клавиатуры. Имеет иные функции в комбинации с другими кнопками.

## ④ Выключатель/Регулятор громкости

Вращением по часовой стрелке включает трансивер, и увеличивает уровень громкости, вращением против часовой стрелки уменьшает громкость и выключает трансивер.

## ⑤ LED индикатор

Светится красным во время передачи, зеленым во время приема сигнала. Мигает красным, если батарея разряжена.

## ⑥ Кнопка CALL

Нажатием этой кнопки вызывается удаленный корреспондент. Также с ее помощью устанавливаются режимы вибровызова.

## ⑦ Кнопка FUNC

Нажмите эту кнопку для настройки дополнительных функций

## ⑧ Кнопка DIAL

Кнопка отправки DTMF кода, а также кнопка для управления реверсом частоты и переключением рабочих режимов.

## ⑨ Кнопка ▲

Кнопка Вверх, также кнопка для установки частотного сдвига и удаления каналов.

⑩ **Кнопка ▼**

Кнопка Вниз, также кнопка выбора мелодии вызова, сохранения и копирования каналов.

⑪ **Кнопка P1**

Программируемая кнопка, выполняет назначенные при программировании функции, также кнопка для установки частотного шага.

⑫ **Кнопка P2**

Программируемая кнопка, выполняет назначенные при программировании функции.

⑬ **Кнопка P3**

Программируемая кнопка, выполняет назначенные при программировании функции.

⑭ **Кнопка MHz**

Нажмите кнопку и [ ▲]/[ ▼] для быстрого выбора частоты или канала, а также кнопка установки уровня срабатывания системы шумоподавления и управления системой VOX.

⑮ **Кнопка SCAN**

Начинает/Прекращает сканирование, также кнопка добавления или удаления, выбора уровня мощности, широкого/узкого диапазона, блокировки занятого канала и выбора частоты пилот-тона.

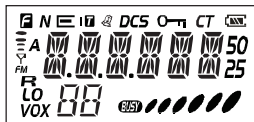
⑯ **Разъем MIC-SP**

Служит для подключения внешнего Микрофона/Динамика.

**Запрограммированные функции кнопок по умолчанию**

	<b>P1</b>	<b>P2</b>	<b>P3</b>
По умолчанию	Выкл СШП	Вых. мощность	Запрос уровня батареи

## «» LCD Экран



Значок	Значение
	Вход в функциональное меню
<b>N</b>	Узкий диапазон
	Смещение частоты
<b>T</b>	Функция локальный разговор
	Прием удаленного вызова
<b>DCS</b>	DCS
	Блокировка клавиатуры
<b>CT</b>	CTCSS
	Уровень заряда батареи
	FM сигнал
<b>A</b>	Отображается если канал в списке сканирования, не отображается если канал не в списке сканирования
	Отображается рабочая частота или канал
<b>50</b> <b>25</b>	Мантисса частоты
<b>R</b>	Реверс частоты
<b>LO</b>	Низкий уровень выходной мощности
<b>VOX</b>	VOX функция включена
<b>00</b>	Отображается различная информация в зависимости от выбранной функции.
<b>BUSY</b>	Индикатор занятого канала
	Индикатор уровня передачи/приема сигнала

## Питание Вкл/Выкл

- ▼ **Включение трансивера:** Вращайте [Регулятор громкости] по часовой стрелке до щелчка, трансивер включится и одновременно прозвучит звук “ДУ”.
- ▼ **Выключение трансивера:** Вращайте [Регулятор громкости] против часовой стрелки до щелчка, трансивер выключится.

## Управление громкостью

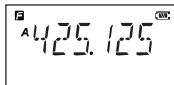
Вращайте [Регулятор громкости] для регулировки громкости. Вращение по часовой стрелке увеличивает громкость, против часовой стрелки – уменьшает. Для контроля текущего уровня громкости нажмите кнопку [MONI].

## Уровень срабатывания системы шумоподавления

Если уровень срабатывания системы шумоподавления слишком высокий, Вы не услышите слабые сигналы, если он слишком низкий, Вы услышите помехи.

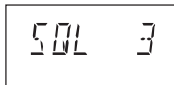
1.Нажмите [FUNC]

- “” отобразится на LCD экране.



2.Нажмите [MHz]

- Отобразится текущий уровень



3.Нажмите [] / [] для выбора уровня 0-9: всего 10 уровней.

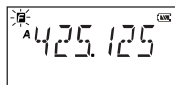
- Когда выбран уровень 0, в динамике всегда будет сигнал.

4.Нажмите любую кнопку для сохранения изменений и выхода.

## Выбор режима отображения

Доступно 3 режима отображения: Канальный режим, режим Частота + Канал и Частотный режим.

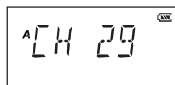
1. Нажмите [**FUNC**] 1 секунду, " **F** " замигает на экране.



2. Нажмите [**DIAL**] для выбора режима:

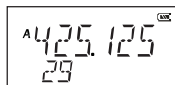
A. Канальный режим:

Отображается номер канала



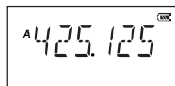
B. Режим Частота + Канал:

Отображаются частота и номер канала.



C. Частотный режим:

Отображается частота.



Для выбора другого режима отображения повторите действия

## Выбор канала

Эта функция доступна в Канальном режиме и режиме Частота + Канал

1. Нажмите [**▲**] / [**▼**] для выбора канала, жмите [**▲**] / [**▼**] для выбора канала (вверх/вниз)
2. Нажмите [**MHz**], и одновременно [**▲**]/[**▼**] для выбора канала (увеличить/уменьшить на 10 каналов)
3. На экране отобразится выбранный канал.

### ВНИМАНИЕ:

- Могут быть выбраны только запрограммированные каналы. Может быть выбрано не более 100 каналов.



## Выбор частоты

Эта функция доступна в Частотном режиме.

1. Нажать [▲] / [▼] для выбора.
2. Нажать [▲] для увеличения частоты на фиксированный шаг, нажать [▼] для уменьшения частоты на фиксированный шаг.
3. Удерживайте [▲] или [▼] для быстрого увеличения/уменьшения значения частоты.
4. Нажмите и удерживайте [MHz], и нажмите [▲] / [▼] для увеличения или уменьшения частоты на шаг 1МГц. Частота, которую Вы выбрали, отображается на экране.

### ВНИМАНИЕ:

- Для более быстрого и правильного выбора частоты сначала выберите частотный шаг (см. стр. 24, "Установка шага частоты")
- Если будет задана частота вне рабочего диапазона, она вернется к первоначальному значению.

## Вызов

Нажмите [CALL], будет передан музыкальный сигнал на другой трансивер. Если приемник покажет "📞" и будет проигрывать мелодию, это означает удаленный вызов.

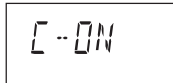
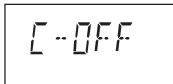
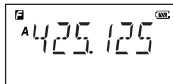
### ВНИМАНИЕ:

- Мелодия будет звучать только на удаленном трансивере.
- Удаленный трансивер должен быть в зоне радиовидимости.
- Коды DTMF должны совпадать на обеих сторонах.
- Можно установить DTMF коды только при программировании.

## Управление вызовом

В режиме ожидания, нажмите **[FUNC]**, символ **[F]** отобразится, нажмите **[CALL]** для вызова/прекращения вызова.

- На экране отобразится **[ -OFF ]**, нажать **[CALL]** для отключения.
- На экране отобразится **[ -ON ]**, нажать **[CALL]** для включения, пойдет вызов



## Передача

1. В соответствии с настройками **[MONI]**, нажмите **[MONI]** для краткого прослушивания канала. Убедитесь, что канал свободен, на нем никто не работает, для предотвращения наложения двух сигналов.

2. Держите микрофон на расстоянии 3-4 см от губ, и говорите нормальным разборчивым голосом.

### ВНИМАНИЕ:

- Нажмите кнопку **[PTT]**, LED индикатор станет красным, это означает режим передачи сигнала, отпустите кнопку **[PTT]** для перехода в режим приема сигнала.
- Второй корреспондент должен находиться в зоне радиовидимости, частоты и коды на трансиверах должны совпадать, иначе Вы не сможете общаться.

## Прием

При приеме сигнала, LED индикатор станет зеленым, и Вы можете принимать сигнал.

### ВНИМАНИЕ:

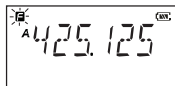
- Если уровень сигнала низкий при высоком уровне срабатывания СШП, Вы можете не услышать вызов.
- Если запрограммированы коды, Вы можете принимать только сигналы с такими же кодами. Прочие сигналы игнорируются.

## Уровни мощности

При передаче сигнала на высокой мощности батарея быстрее разряжается. На малых расстояниях Вы можете понизить выходную мощность для экономии батареи. Высокая мощность обеспечивает дальность связи.

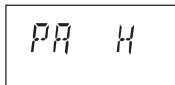
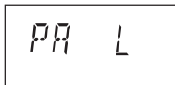
1. Нажмите **[FUNC]** в течение 1 секунды.

- " **F** " замигает на экране



2. Нажмите **[SCAN]**

- Режим низкой мощности - значок " **PA L** " на экране, при высокой мощности - " **PA H** " отобразится на экране.



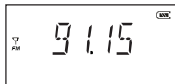
3. Нажмите **[▲]** / **[▼]** для выбора требуемого уровня.

4. Нажмите любую кнопку кроме **[FUNC]** для сохранения.

- При низкой мощности значок " **LO** " отобразится на экране, При работе с высокой мощностью ничего не отобразится.

## Управление FM радио

- В режиме ожидания нажмите и удерживайте **[DIAL]**, пока на экране не появится частота FM радио.



- В режиме FM радио, нажмите **[P1]** или **[P2]** для выхода из режима FM радио.

## Режимы отображения FM радио Канал/Частота

1. В режиме FM радио Частота, нажмите **[CALL]** для переключения в режим FM радио Канал.
2. Нажмите **[SCAN]** для возврата в режим Частота.

## ВНИМАНИЕ:

- Если каналы FM не были сохранены, [CALL] не работает.

## Настройка частоты FM радио

В режиме FM радио Частота, Вы можете настроить частоту нажатием кнопок [▲] или [▼]. Нажмите [▲] для увеличения частоты, нажмите [▼] для уменьшения частоты. Удерживайте [▲] или [▼] для увеличения/уменьшения.

## Сканирование частот FM радио

В частотном режиме, нажмите и удерживайте [▲]/[▼] с последующим нажатием [MHz], затем отпустите все кнопки для входа в режим сканирования. В этом режиме можно нажать [▲] или [▼] для изменения направления сканирования. Когда FM станция обнаружится, трансивер прекратит сканирование автоматически.

## Настройка каналов FM радио

В канальном режиме, Вы можете выбрать желаемый канал нажатием [▲] или [▼]. Нажать [▲] для выбора предыдущего канала, нажать [▼] для выбора следующего канала. Удерживать [▲] или [▼] для увеличения/уменьшения канала.

## Редактирование каналов FM радио

В частотном режиме, выберите желаемую частоту, нажмите [DIAL], отобразится знак "[ - ]", нажмите [▲] / [▼] для выбора сохраняемого канала, в этом режиме нажать [DIAL] снова, затем нажать [CALL] для сохранения, на экране знаки "YES NO". Нажать [P3] для очистки данных, если не хотите сохранить канал.



YES NO

Кнопки трансивера [P1], [P2], [P3] программируются, им можно присвоить следующие функции (программно).

### ☞ Монитор

Нажмите кнопку [ P1 ]/[ P2 ]/[ P3 ], запрограммированную на функцию Монитор, трансивер издаст звук и перейдет в режим мониторинга, при котором будут игнорироваться все настройки кодов CTCSS/DCS, таким образом будет прослушиваться текущий канал. Нажмите снова [P1]/[P2]/[P3], трансивер издаст звук и выйдет из режима мониторинга.

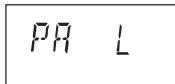
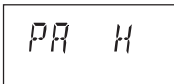
### ☞ Отключение системы шумоподавления

Нажмите кнопку [P1]/[P2]/[P3], запрограммированную на эту функцию, система шумоподавления будет отключена. Вы сможете принимать фоновые шумы и очень слабые сигналы. Нажмите кнопку повторно для выхода из этого режима.

### ☞ Запрос уровня выходной мощности

Нажмите кнопку [P1]/[P2]/[P3], запрограммированную на функцию запроса уровня выходной мощности

- Отобразится знак "P P H", означает высокую мощность
- Отобразится знак "P P L", означает низкую мощность



### ☞ Локальный разговор

В режиме ожидания нажмите кнопку [P1]/[P2]/[P3], запрограммированную на эту функцию. Текущий канал перейдет в режим Локальный разговор, трансивер будет передавать на частоте приема. Также установленные коды будут передаваться и декодироваться. Нажмите эту кнопку

снова, трансивер издаст звук и выйдет из режима.

### ВНИМАНИЕ:

- В режиме Локальный разговор трансивер не сможет работать через репитер.

## «« Запрос уровня заряда батареи

Нажмите кнопку [P1]/[P2]/[P3] запрограммированную на эту Функцию, на экране отобразится уровень заряда, всего доступно 9 уровней.

- Батарея полностью заряжена при уровне 9.



- При разряде батареи (уровень 0), LED индикатор будет мигать красным светом, напоминая что необходимо зарядить батарею. Одновременно трансивер автоматически запретит работу на передачу.

## «« Временное удаление мешающего канала

Эта функция позволяет временно удалить мешающий канал из списка сканируемых. Когда сканирование останавливается на мешающем канале, нажмите запрограммированную на эту функцию [P1]/[P2]/[P3], трансивер издаст звук и временно удалит этот канал из списка сканируемых. Перезапустите трансивер для добавления удаленного канала в список сканируемых.

### ВНИМАНИЕ

- Если в списке сканирования есть только 1 или 2 канала, данная функция не будет доступна.

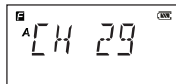
## «Добавить/Удалить канал для сканирования

Эта функция доступна в канальном режиме или режиме Канал + Частота. Вы можете выбрать канал и добавить или удалить его в скан-лист (список сканируемых каналов).

1. Нажмите [**▲**] / [**▼**] для выбора желаемого канала.

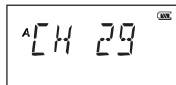
2. Нажмите [**FUNC**]

- " **CH** " значок отобразится на экране.

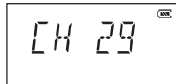


3. Нажмите [**SCAN**]

- Отобразится знак " **A** ", означающий что канал добавлен в скан-лист.



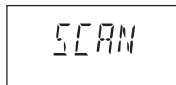
- На канале ничего не отобразится в случае удаления канала из скан-листа. Для добавления канала в скан-лист повторите действия выше.



## «Сканирование по каналам

Эта функция доступна в канальном режиме и режиме Частота +Канал, который используется для мониторинга каждого канала в скан-листе.

1. Нажмите [**SCAN**] для начала сканирования, "SCAN" отобразится на экране.



2. Сканирование начинается с текущего канала по сохраненным каналам.

3. Сканирование остановится на канале при наличии сигнала, точка между "CH" и номером канала замигает на экране.

4. После пропадания сигнала, трансивер продолжит сканирование через 4 секунды.

5. Нажмите любую кнопку кроме [**MONI**] для прекращения скана.

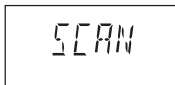
### ВНИМАНИЕ:

- Вы можете использовать функцию сканирования каналов только если их не менее 2 в памяти трансивера.

## ☞ Сканирование по частотам

Эта функция доступна в частотном режиме. Она ищет сигнал на каждой рабочей частоте. При сканировании трансивер будет проверять сигнал на каждой следующей частоте с установленным шагом и остановится при наличии сигнала.

1. Нажмите [**SCAN**] для начала сканирования. Значок "**SCAN**" отобразится на экране.
2. Сканирование начнется с текущей частоты, увеличивая частоту на шаг.
3. Сканирование прекратится на частоте с сигналом, точка на экране между частотами будет мигать.
4. Сканирование продолжится через 4 секунды.
5. Нажмите любую кнопку кроме [**MONI**] для прекращения скана.

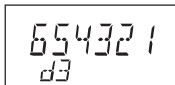


### ВНИМАНИЕ:

- Когда частота достигнет максимального для трансивера значения, она автоматически перейдет к минимальному значению. Частота изменяется на величину шага частоты.

## ☞ Передача DTMF кода

1. Нажмите [**DIAL**] для просмотра сохраненного DTMF кода.
2. Нажмите [**▲**] / [**▼**] для выбора желаемого DTMF кода.






3. Нажмите [**PTT**] для передачи выбранного DTMF кода.
  - После выбора желаемого передаваемого DTMF кода, нажмите любую кнопку кроме [**PTT**] для выхода из режима.
  - Экран отобразит сохраненные [**DTMF**] значения и будут озвучены [**DTMF**] тоны.
4. После передачи трансивер вернется в прежнее состояние.

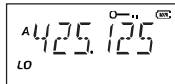
#### ВНИМАНИЕ:

- DTMF коды устанавливаются программно, если DTMF коды не установлены, кнопка DIAL не работает. Всего доступно 9 DTMF последовательностей.

### ☞ Блокировка клавиатуры

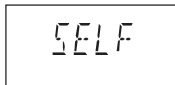
Эта функция используется для исключения случайного нажатия кнопок и блокировки клавиатуры.

1. Нажмите и удерживайте [**LAMP**] 4 сек, для вкл/выкл блокировки клавиатуры.
2. На экране отобразится значок "  "
3. Когда включена блокировка клавиатуры, все кнопки, кроме [**PTT**], [**MONI**] и [**LAMP**] не работают.



### ☞ Защита клавиатуры

1. Выключить трансивер.
2. Нажмите и удерживайте кнопки [**MONI**] и [**DIAL**] в течение 2 секунд при включении трансивера, затем отпустите кнопки.
3. Нажмите кнопку [**SCAN**].
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**] для вкл/выкл защиты клавиатуры.
  - " | " защита включена (ON), " □ " защита выключена (OFF).



## ФУНКЦИИ

- Когда включена защита, [PTT], [MONI], [LAMP], [CALL], [▲], [▼] – эти кнопки работают.

### ВНИМАНИЕ:

- Кнопка CALL не работает, если выключена функция Вызов.

5. Выключите и включите трансивер для сохранения настроек.

## «« Подсветка

1. Включение/Выключение подсветки.

- Нажмите кратковременно кнопку [LAMP] (менее 1 секунды) для включения подсветки.
- Нажмите кратковременно кнопку [LAMP] (менее 1 секунды) еще раз для выключения подсветки.

2. Установка цвета подсветки.

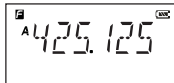
- Нажмите кратковременно кнопку [FUNC], затем [LAMP] для изменения цвета подсветки, повторите операцию, 7 цветов доступно.
- Нажмите любую кнопку для сохранения выбранного цвета.

## «« Частотный реверс

Частоты приема и передачи будут заменены друг на друга при включении этой функции. Это означает, что частота передачи станет частотой приема, а частота приема – частотой передачи. Также будут заменены друг на друга установленные коды CTSCC/DCS.

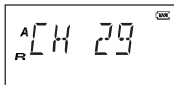
1. Нажмите [FUNC],

- " **F** " отобразится на экране.



2. Нажмите [DIAL] для включения функции

- Если режим реверса частоты включен, на экране отобразится символ " **R** "
- Если режим реверса частоты выключен, на экране ничего.



3. Повторите операции для включения/выключения режима Частотного реверса.

  - При выборе канала/частоты или сканирования, функция частотного реверса будет отключена.

## ☞ Установка шага частоты

В частотном режиме "шаг частоты" - полезная функция, позволяющая установить шаг частоты, на который будет изменяться частота при переключении или сканировании.

1.Нажмите [**FUNC**],





- На экране "  " отобразится.

2.Press [**P1**],

- На экране отобразится текущий шаг частоты.



3.Нажмите [**▲**] или [**▼**] для выбора

-  Шаг частоты 5 кГц
-  Шаг частоты 6.25 кГц
-  Шаг частоты 12.5 кГц
-  Шаг частоты 25 кГц

4.Нажмите любую кнопку для сохранения и выхода.

- Отобразится предыдущий дисплей

## ☞ Передача VOX

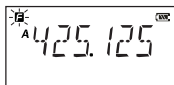
Эта функция позволяет передавать сигнал без помощи рук. Когда включен VOX, при появлении звука у микрофона выше установленного в настройках VOX уровня, передача начинается автоматически и прекращается через 2 секунды после исчезновения звука.

## ФУНКЦИИ

В шумных местах следует задавать высокий уровень срабатывания системы VOX.

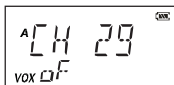
1.Нажмите [**FUNC**] в течение 1 секунды.

- " **F** " замигает на экране.



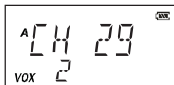
2.Нажмите кнопку [**MHz**].

- На экране отобразится " **VOX** " и его статус (on – вкл, oF – выкл).



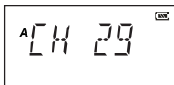
3.Нажмите [**▲**]/[**▼**] для выбора уровня VOX

- " **oF** " для выключения функции VOX;
- " **1** " наименьший уровень, громкий звук;
- " **9** " максимальный уровень, тихий звук.



4.Нажмите любую кнопку для сохранения и выхода.

- При выборе " **1~9** ", на экране отобразится " **VOX** ".
- При выборе " **oF** ", VOX будет отключен на экране ничего не отобразится.



## Установка кодов CTCSS/DCS

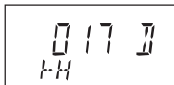
Программирование кодов CTCSS/DCS

Установка CTCSS/DCS кодов позволяет Вам не слышать некоторые нежелательные сигналы от другого трансивера, работающего на этой же частоте.

1. Нажмите [**FUNC**]1 секунду," **F** " замигает на экране.

2. Нажмите [**CALL**]

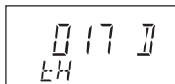
- В нижней части экрана значок " **CH** " и текущий код отобразятся.



3. Нажмите [**MHz**] для выбора CTCSS/DCS или OFF (выкл).

- Значок " **0** " перед цифрой когда выбран CTCSS код.
- Значок " **0** " когда выбран DCS, выберите " **FFF** " для выключения

- Когда выбран DCS код, нажмите [DIAL] для выбора прямого или инверсного кода.
  - Инверсный код обозначается как "I", прямой код обозначается как "D" на экране.
- Нажмите [▲]/[▼] для выбора нового CTCSS/DCS кода.
- Нажмите [FUNC]
  - В нижней части экрана значок "FH" и текущий код отображаются.
- Выберите код как описано в пунктах 3, 4 и 5.
- Нажмите [CALL], [SCAN] или [PF2] для сохранения.



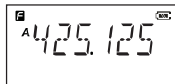
#### ВНИМАНИЕ:

- Включен CTCSS (прием), на экране отображается "CT" при приеме. Включен DCS (прием), на экране отображается "DCS" при приеме. Если выключен OF, на экране ничего не отображается.
- Вкл CTCSS (передача), на экране отображается "CT" при передаче. Вкл DCS (передача) на экране отображается "DCS" при передаче. Если выключен OF, на экране ничего не отображается.

## ☞ Сдвиг частоты

Эта функция доступна в частотном режиме, устанавливает сдвиг частоты передачи от частоты приема.

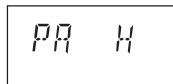
- Нажмите [FUNC]
  - "F" отобразится на экране.
- Нажмите [▲]
- Нажмите [SCAN] для выбора направления сдвига +/- .
  - "F" Отобразится при отрицательном сдвиге частоты, при положительном сдвиге частоты ничего не отобразится.



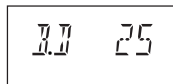
4. Нажмите [**▲**]/[**▼**] для выбора значения частотного сдвига.
  - На экране отобразится значение частотного сдвига.
5. Нажмите любую кнопку для сохранения и выхода из режима.

## «**Широкий/Узкий диапазон**

1. Нажмите [**FUNC**] 1 секунду.  
" **F** " замигает на экране.
2. Нажмите [**SCAN**]  
На экране отобразится режим  
настройки высокой/низкой мощности.
3. Нажмите [**FUNC**]  
На экране отобразится текущий диапазон.



4. Нажмите [**▲**]/[**▼**] для выбора  
диапазона. На экране отобразится:
  - Широкий диапазон (25кГц), " **W** 25".
  - Узкий диапазон (12.5кГц), " **N** 12.5".

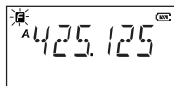


5. Нажмите любую кнопку для выхода.
  - Узкий диапазон обозначается значком "**N**" на экране.
  - Широкий диапазон на экране не обозначается.

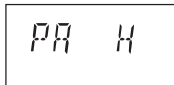
## «**Блокировка занятого канала**


Когда данная функция VCL активирована, она предотвращает передачу сигнала на канале, который уже занят. Таким образом исключается создание помех другим пользователям. Нажатие кнопки [**PTT**] на занятом канале не будет передавать сигнал, вместо этого трансивер издаст предупреждающий звук и вернется в режим приема.

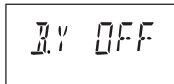
1. Нажмите **[FUNC]** 1 секунду.  
"  " замигает на экране .






2. Нажмите **[SCAN]**
  - На экране отобразится режим настройки высокой/низкой мощности.



3. Нажмите **[FUNC]**.
  - Отобразится знак "  OFF " и текущий статус (вкл/выкл).




4. Нажмите **[▲]/[▼]** для выбора режима для функции BCL.
  -  для выключения функции, трансивер будет передавать сигнал в любое время.
  -  для определения несущей, трансивер не сможет передавать, если текущий канал занят.
  -  для дополнительного сигнала, когда выбранный канал занят и специальный код не совпадает, трансивер не сможет передавать. При получении правильного сигнала трансивер сможет передавать.
5. Нажмите любую кнопку для сохранения и выхода.

## ☞ Выбор частоты пилот-тона

Эта функция используется для удаленного управления репитером пилот-тоном. Необходим определенный тон для запуска репитера из спящего режима. Обычно после запуска репитера он не нуждается больше в пилот-тонах.

Трансивер имеет 4 фиксированных пилот-тона. В режиме передачи можно выбрать требуемый тон нажатием на кнопку **[MONI]**.

1. Нажмите кнопку **[FUNC]** 1 секунду, на экране "  и замигает.
2. Нажмите кнопку **[SCAN]**, на экране отобразится режим

## ФУНКЦИИ

выбора уровня выходной мощности.

3. Нажмите [**FUNC**] трижды, на экране отобразится текущее значение пилот-тона.



1750HZ

4. Нажмите [**▲**]/[**▼**] для выбора настроек.

1000Hz, частота пилот-тона 1000Гц

1450Hz, частота пилот-тона 1450Гц

1750Hz, частота пилот-тона 1750Гц

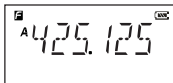
2100Hz, частота пилот-тона 2100Гц

5. Нажмите любую кнопку для сохранения и выхода

### Выбор мелодии вызова

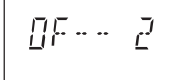
1. Нажмите [**FUNC**]

- "**F**" отобразится на экране



F 425.125

2. Нажмите **▼**



OF---2

3. Нажмите [**SCAN**] для выбора (1-5).

4. Нажмите любую кнопку кроме [**DIAL**] и [**MHz**] для выхода.

- Ваш трансивер будет передавать в режиме Вызов выбранную Вами мелодию.

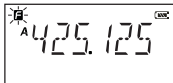
### Сохранение канала

Эта функция доступна в частотном режиме. Запрограммируйте данные каналов когда трансивер не имеет никакого внешнего оборудования.

1. Выберите частотный режим. Установите частоты приема, передачи, коды, и т.д.

2. Нажмите [**FUNC**] 1 секунду.

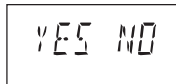
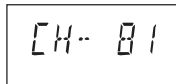
- "**F**" мигает на экране.



F 425.125



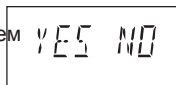
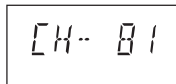
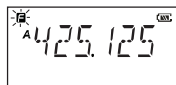
3. Нажмите [▼]
  - Экран отобразит сохраняемый канал.
4. Нажмите [▲]/[▼] для выбора сохраняемого канала.
5. Нажмите любую кнопку для подтверждения
  - Нажмите [CALL] для сохранения и выхода, или [P3] для выхода без сохранения.
  - Запрограммированные данные в частотном режиме будут сохранены в выбранном канале.



## ☞ Копирование каналов

Эта функция доступна в канальном режиме и режиме Канал+Частота. Копируются данные запрограммированного канала на другой канал.

1. Выберите копируемый канал
2. Нажмите [FUNC] 1 секунду.
  - "F" мигает на экране.
3. Нажмите [▼]
  - Экран отобразит копию канала.
4. Нажмите [▲]/[▼] для выбора канала, в который будут скопированы настройки.
5. Нажмите любую кнопку для сохранения
  - Нажмите [CALL] для выхода с сохранением
  - Нажмите [P3] для выхода без сохранения
6. Нажмите [CALL] для сохранения и выхода
  - После копирования данных с одного канала в другой, все параметры обоих каналов будут одинаковыми.

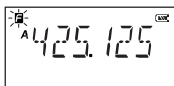


## Удаление канала

Удаление введенных ранее данных.

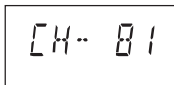
1. Нажмите [**FUNC**] 1 секунду.

- "  " замигает на экране.



2. Нажмите [**▲**]

- На экране номер удаляемого канала.



3. Нажмите [**▲**]/[**▼**] для выбора канала, данные с которого подлежат удалению.

4. Нажмите другую кнопку для подтверждения удаления.

- Нажмите [**CALL**] для сохранения и выхода, или [**P3**] для выхода без сохранения.

5. Нажмите [**CALL**] для выхода.

- Данные канала удалены и больше не будут отображаться.

Вы можете перепрограммировать их при необходимости.

## Ручное программирование

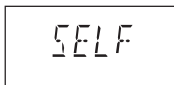
Можно запрограммировать трансивер в случае отсутствия программатора и необходимого оборудования.

1. Выключите трансивер.

2. Нажмите [**MONI**] и [**DIAL**] и удерживайте их 2 секунды

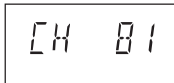
Включите трансивер и отпустите кнопки.

- Войдите в ручное программирование.



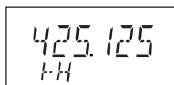
3. Нажмите [**FUNC**], войдите в режим программирование канала, его номер отобразится на экране.

4. Нажмите [**▲**] или [**▼**] для выбора канала, который нужно запрограммировать.



5. Нажмите [**FUNC**]

- Войдите в программируемый канал для установки частоты

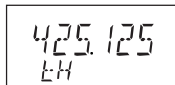


6. Нажмите [▲] или [▼] для выбора частоты приема для программируемого канала.

- Если не отображается частота, нажмите [CALL], отобразится текущая частота.

7. Нажмите [FUNC].

- Войдите в программируемый канал для установки частоты передачи.



8. Нажмите [▲]/[▼] для выбора частоты передачи для программируемого канала.

- Если не отображается частота, нажмите [CALL], отобразится текущая частота.

9. Нажмите [FUNC] для окончания программирования канала.

- Нажмите [FUNC] снова для перехода на следующий канал.

10. Выключите и включите трансивер для сохранения сделанных настроек.

### «« Таймер ограничения времени передачи

Целью таймера ограничения времени передачи (TOT) является ограничение времени передачи сигнала. Если Вы передаете сигнал дольше разрешенного времени, трансивер прекратит передачу и издаст звуковое предупреждение. TOT таймер устанавливается при программировании.

### «« Предупреждение о срабатывании TOT

Перед срабатыванием TOT будет подан предупреждающий сигнал. Вы можете задать эту функцию при программировании.

### «« Время повторной передачи TOT

Это интервал между превышением разрешенного времени передачи и повторной передачей. Нажмите [PTT], трансивер не будет передавать в течение времени повторной передачи.

### «« Время возобновления TOT

Время возобновления TOT это время перезапуска TOT. Когда активирована эта функция, Вы не сможете передавать сигнал в течение времени возобновления TOT, после его срабатывания.

### «« Настройка кнопки MONI

Кнопка MONI может быть настроена на одну из функций ниже.

- **Отключение системы шумоподавления (По умолчанию)**  
Нажмите чтобы услышать фоновые шумы, отпустите для возврата в нормальный режим. Используется для приема очень слабых сигналов.
- **Пусто (нет функции)**  
Функция не назначена. При нажатии ничего не происходит.

- **Монитор**  
Нажмите для отключения декодирования CTCSS/DCS тонов, нажмите снова для возврата в нормальный режим.
- **Мгновенный монитор**  
Нажмите для отключения декодирования CTCSS/DCS тонов, отпустите для возврата в нормальный режим.

### ☞ Экономия заряда батареи

Функция экономии заряда батареи позволяет снизить потребляемую мощность в режиме ожидания приема или передачи сигнала. При принятии или передаче сигнала, нажатия на любую кнопку этот режим автоматически отключается.

### ☞ Предупреждение о низком заряде батареи

Предупреждение о низком заряде батареи звучит когда батарея разряжена и требует зарядки или замены. Во время работы, при низком заряде батареи, индикатор начинает мигать красным светом, но передача сигнала работает. При сильном разряде индикатор мигает и звучит сигнал, трансивер перестает работать на передачу. Зарядите или замените батарею.

### ☞ Возврат к заводским настройкам

Если трансивер работает не так, как описано в настоящем руководстве, или запрограммирован неправильно, можно вернуться к заводским настройкам параметров.

При выключенном трансивере нажмите и удерживайте одновременно кнопки **[PTT]** и **[MONI]**, включите трансивер, держите нажатыми кнопки **[PTT]** и **[MONI]** пока индикатор не загорится красным светом, а на экране отобразится **"RES"**, отпустите **[PTT]** и **[MONI]**, трансивер вернется к заводским настройкам.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## ОБЩИЕ

Частотный диапазон	VHF:136~174МГц UHF:400~480МГц, Расширенный:400~520МГц PMR446 (Расширенный:400-480МГц)
Количество каналов	100
Канальный шаг	25кГц (Широкий), 12.5кГц (Узкий)
Частотный шаг	5кГц/6.25кГц/12.5кГц/25кГц
Рабочее напряжение	3.7 Вольт постоянного тока
Время работы батареи	Более 12 часов (1500мАч), при цикле 5-5-90
Стабильность частоты	±2.5ppm
Рабочая температура	-20~+55°C
Размеры	185×55×27мм (с антенной и батареей)
Вес	165 г (с антенной и батареей)

## ПЕРЕДАТЧИК

	Широкий диапазон	Узкий диапазон
Выходная мощность	Регулируемая, 2Вт/0.5Вт	
Модуляция	16КФ3Е	11КФ3Е
Соседний канал	≥65дБ	≥65дБ
Шумы и помехи	≥48дБ	≥40дБ
Побочное излучение	≤-36дБ	≤-36дБ
Нелинейность звука	6дБ/во всем интервале	6дБ/во всем интервале
Звуковые искажения	≤5%	

ПРИЕМНИК		
	Широкий диапазон	Узкий диапазон
Чувствительность (12dB SINAD)	≤0.25 мкВ	≤0.3 мкВ
Избирательность по соседнему каналу	≥65дБ	≥60дБ
Интермодуляция	≥55дБ	≥55дБ
Подавление	≥80дБ	≥80дБ
Нелинейность ЗЧ	6дБ/во всем интервале	6дБ/во всем интервале
Шумы и помехи	≥52дБ	≥48дБ
Искажения звука	≤5%	
Звуковая мощность	500 мВт (при 10% )	

**ВНИМАНИЕ:**

- Характеристики могут быть изменены без уведомления.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Неисправность	Способ устранения
Питание не включается	Разряжена батарея, зарядите или замените ее. Батарея установлена неправильно. Проверьте ее установку.
Нет связи с другими пользователями группы	Проверьте соответствие частот и кодов CTCSS на всех трансиверах группы. Другие пользователи находятся слишком далеко от Вас.
Принимаются нежелательные сигналы	Измените коды CTCSS, или перейдите на другие каналы или частоты.
Время работы батареи после полной зарядки малое	Время жизни батареи истекло, замените ее на новую.
Постоянный шум после программирования	Неправильно запрограммирован уровень срабатывания системы шумоподавления. Перепрограммируйте трансивер.
Регулярные звуки "Да Да Да" после программирования	Сделаны ошибки при программировании. Например, был выбран неверный частотный диапазон или тип трансивера.
Трансивер не может сканировать	В скан-листе не прописаны каналы (требуется помощь специалиста)
Отсутствует звук после пользования внешней гарнитурой некоторое время	Неисправен разъем гарнитуры (необходимо обратиться в сервис-центр)



Неисправность	Способ устранения
Дальность связи снижается и чувствительность ухудшилась	Проверьте надежность крепления антенны и ее целостность. Проверьте установленный уровень выходной мощности. Обратитесь в сервис-центр.
Есть прием, но нет передачи сигнала	Проверьте кнопку РТТ. (Обратитесь в сервис-центр)
Самопроизвольное отключение питания	Проверьте правильность и надежность крепления батареи
Звук очень слабый и прерывистый	Проверьте чтобы в разъем MIC не были вставлены инородные предметы. Обратитесь в сервис-центр.
Принимаемый сигнал слабый, много помех и шума	Большая дистанция между пользователями, много зданий, работа из подвала, тоннеля, паркинга
Слышны звуки "Ка Ка Ка" или звук становится все слабее и слабее через определенное время	Убедитесь, что в динамике нет посторонних предметов (частиц грязи, песка, металлических опилок и т.д.) Обратитесь в сервис-центр.
Нет звука из динамика	Проверьте установленный уровень громкости. Обратитесь в сервис-центр.

## Частоты CTCSS

1	67.0	11	94.8	21	131.8	31	171.3	41	203.5
2	69.3	12	97.4	22	136.5	32	173.8	42	206.5
3	71.9	13	100.0	23	141.3	33	177.3	43	210.7
4	74.4	14	103.5	24	146.2	34	179.9	44	218.1
5	77.0	15	107.2	25	151.4	35	183.5	45	225.7
6	79.7	16	110.9	26	156.7	36	186.2	46	229.1
7	82.5	17	114.8	27	159.8	37	189.9	47	233.6
8	85.4	18	118.8	28	162.2	38	192.8	48	241.8
9	88.5	19	123.0	29	165.5	39	196.6	49	250.3
10	91.5	20	127.3	30	167.9	40	199.5	50	254.1

## Частоты DCS

1	017	21	115	41	223	61	315	81	446	101	627
2	023	22	116	42	225	62	325	82	452	102	631
3	025	23	122	43	226	63	331	83	454	103	632
4	026	24	125	44	243	64	332	84	455	104	645
5	031	25	131	45	244	65	343	85	462	105	654
6	032	26	132	46	245	66	<b>345</b>	86	464	106	662
7	036	27	134	47	246	67	346	87	465	107	664
8	043	28	<b>135</b>	48	251	68	351	88	466	108	703
9	047	29	143	49	252	69	356	89	503	109	712
10	050	30	145	50	<b>254</b>	70	364	90	506	110	723
11	051	31	152	51	255	71	365	91	516	111	731
12	053	32	155	52	261	72	371	92	523	112	732
13	054	33	156	53	263	73	411	93	526	113	734
14	<b>055</b>	34	162	54	265	74	412	94	532	114	743
15	065	35	165	55	266	75	413	95	<b>534</b>	115	754
16	071	36	172	56	271	76	423	96	546	116	<b>765</b>
17	072	37	174	57	274	77	<b>425</b>	97	565		
18	073	38	205	58	<b>305</b>	78	431	98	606		
19	074	39	212	59	306	79	432	99	612		
20	114	40	<b>217</b>	60	311	80	445	100	624		

■ "N" – прямой код. "I" – инверсный код. Всего 232 группы DCS кодов.

■ **Жирным шрифтом** выделены нестандартные коды DCS.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Гарантия осуществляется Продавцом в соответствии с технической документацией на оборудование и составляет 12 месяцев с момента продажи. В течении гарантийного срока эксплуатации в случае отказа радиостанции владелец имеет право на бесплатный ремонт только по предъявлению заполненного гарантийного талона. Гарантия предоставляется на устранение всех неисправностей радиостанции, при условии, что оборудование не подвергалось модификации, несанкционированному ремонту, неправильному использованию или механическому повреждению. Не подлежат гарантийному ремонту изделия со следующими дефектами: наличие внешних и внутренних повреждений аппаратуры; наличие следов неквалифицированного ремонта; воздействие высокой температуры, химикатов, бытовых насекомых, попаданием в аппаратуру жидкости; включение радиостанции на передачу без антенны, или работа на несогласованную нагрузку; по причинам, возникшим в процессе неквалифицированной установки, освоения, модификации или несоблюдением правил эксплуатации.

Гарантийные условия не распространяются на: шнуры питания, соединительные и ВЧ кабели, аккумуляторные батареи, зарядные устройства, адаптеры питания (не входящие в комплект радиостанции), антенны всех видов и другие узлы, имеющие естественно ограниченный период эксплуатации.

Претензии принимаются по месту нахождения Продавца. Все расходы по транспортировке оборудования радиосвязи в сервис-центр Продавца оплачиваются владельцем радиостанции самостоятельно. Гарантийный ремонт производится в срок до 24 рабочих дней.

При невозможности произвести гарантийный ремонт в указанный срок Продавец обязуется заменить радиостанцию на аналогичную по согласованию с покупателем и бесплатно выдать разрешение уполномоченного органа на право эксплуатации при условии обязательного возврата старого разрешения. Гарантии Продавца ограничены стоимостью радиостанции и не охватывают любые другие убытки или расходы покупателя, вытекающие из неисправности радиооборудования. Послегарантийный ремонт осуществляется за счет покупателя. Гарантийное обслуживание не производится в том случае, если оборудование повреждено в результате неправильной эксплуатации, транспортировки, хранения или имеет повреждения корпуса, серийного номера, пломб производителя или продавца. Фирма снимает с себя обязательства по гарантийному обслуживанию также в случае вскрытия и ремонта оборудования частными лицами и организациями, не имеющими на это официального разрешения от ТОО «CB Star».

Серийный номер \_\_\_\_\_ Дата продажи: \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_ Печать продавца \_\_\_\_\_